



EURL OENOLOGUES DE FRANCE
CHAÎNE D'ANALYSES

21-23, rue de Croulebarbe
75013 PARIS

Tel.: +33 1 58 52 20 20 / Fax: +33 1 58 52 20 30
chaîne-analyses@oenologuesdefrance.fr
www.oenologuesdefrance.fr

EURL Oenologues de France

Wine Proficiency test

Campaign Plan 2012

While food safety and traceability systems face numerous challenges nowadays, the enology laboratories are here to guarantee the quality control, the safety and ingredient purity of the wine. For that purpose, they ensure of the exactness of their analysis results by participating in the Wine Proficiency Test (*Chaîne d'Analyses*) of the *EURL Oenologues de France*.

Since the creation of the *Chaîne d'analyses* in 1980, we try hard to ensure:

- the organization of strictly defined and reliable interlaboratory comparisons,
- a sufficient control dysfunction system,
- the customer satisfaction.

Since September 2007, *EURL Oenologues de France* has been accredited by Laboratories' section in compliance with **LAB CIL Ref 02** standard, based since 2011 on the **NF/EN ISO 17043** standard, and COFRAC rules of application for provision of InterLaboratory Comparisons (ILC) services.

This campaign plan is divided into 3 parts:

- ⇒ Presentation of the InterLaboratory Comparisons
- ⇒ Instructions to participants
- ⇒ Address book database for the "*Chaîne d'analyses*" members, subcontractors and suppliers.

PRESENTATION OF THE INTERLABORATORY COMPARISONS (ILC)

MAIN ROLES:

- Thanks to our detailed statistic results (mean and standard deviation), each participant can evaluate and ameliorate his analytical performance.
- The interlaboratory comparisons campaign can be a useful tool for each participant in order to **highlight his lab skills** and therefore **provide his clients with accurate analysis results**.
- The ILC has achieved the necessary standards established by **EN ISO/CEI 17025** (§ 5.9.1. b).

SAMPLES THAN CAN BE ANALYZED:

- Wine, sparkling wines and grape juice according to the definitions of the European rule n°479/2008.
- The wine samples are packed in carton bricks of 1 L or in glass bottles of 0.75 L. The red grape juice samples are packed in plastic bottles of 1 L.
- The sample diversity is guaranteed by offering wines of different colour, from various regions for each ILC.

TESTING SCOPE:

Physicochemical parameters studied for **wine and sparkling wine samples**:

- ⇒ Alcoholic content, Density, Total acidity, Volatile acidity, Acetic acid, Free-SO₂, Total SO₂, pH, Glucose + Fructose, Reducing sugars, Total sugars ⁽¹⁾, Optic densities, Color intensity ⁽¹⁾, Folin index, CO₂, L-Malic acid, L-Lactic acid, Tartaric acid, Sorbic acid, Gluconic acid, Ascorbic acid, Iron, Copper, Sodium, Potassium, Calcium, Saturation temperature, Total dry extract, Overpressure (Sparkling wines only), Turbidity.

Physicochemical parameters studied for **grape juice samples**:

- ⇒ Density at 20°C, Brix degree ⁽¹⁾, Refractive index ⁽¹⁾, Reducing sugars, Glucose+Fructose, pH, Total acidity, L-malic acid, Tartaric acid, Gluconic acid, Calcium, Copper, Iron, Magnesium ⁽¹⁾, Potassium, Sodium, Absorbance 280, Assimilable Nitrogen, Alpha Amino Nitrogen ⁽¹⁾, Ammoniacal Nitrogen ⁽¹⁾, Turbidity

⁽¹⁾: not accredited by COFRAC (01/11/2011)

ELIGIBILITY:

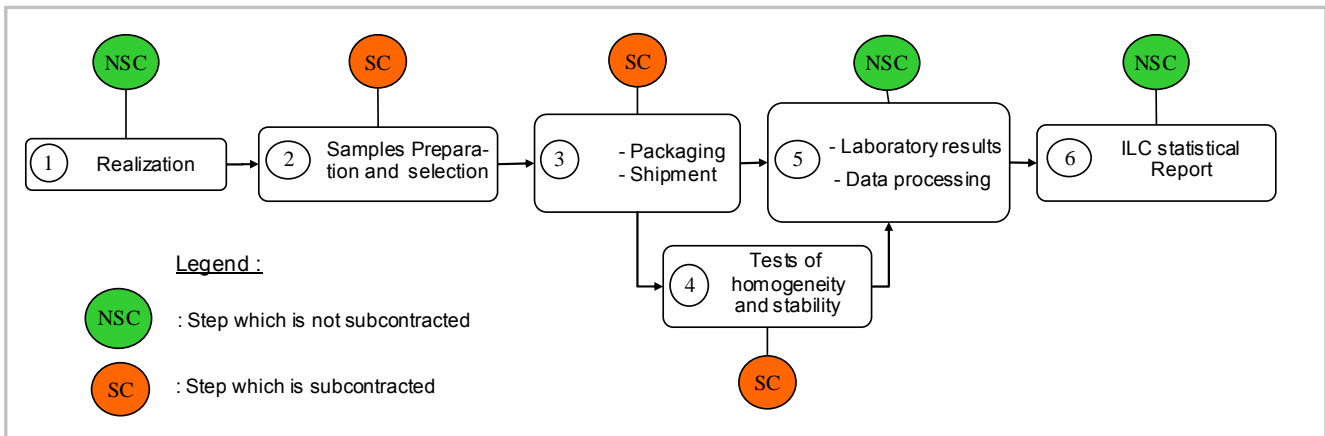
- All french or foreign laboratories, carrying out wine analysis, can take part in our campaigns as long as they respect the guidelines of the *Chaîne d'Analyses*.

CONFIDENTIALITY:

The *EURL Oenologues de France* ensures confidentiality of all participants' personal information and results.

FUNCTION OF THE CHAÎNE D'ANALYSES:

- Assured by the oenologist Coordinator / Quality manager,
- Realization process:



- To carry out all our ILC, steps 2, 3 and 4 are performed by subcontractors recognized for their skills (ISO 9001, IFS, BRC and COFRAC accreditation):
 - Step 2: three bottling centers prepare the samples.
 - Step 3: samples (brick or bottle) are sent to you by Post or by express service courier.
 - Step 4: a referent laboratory accredited by the COFRAC conducts tests to evaluate statistically the homogeneity and the stability of each batch.
- **The results registration deadline is two weeks after the shipment date.**

STATISTICAL REPORTS:

- A statistical report is published and distributed to participants after each ILC.
- An holdings statistics summary is provided each year to participants representing the maximum uncertainty of each analysis method.

CONTACT AND FEEDBACK ON INTERNET:

Participants are notified by email and via our website:
 (http://www.uoef.fr/chaine_analyse/fr/index.php)

For each ILC:

- Details about the organization (type of wine, date of samples shipment...).
- A statistical report is available on our website and is also sent by e-mail to each participant.

Occasionally and when necessary, you can download on our website or receive by email:

- The campaign plan and the registration form.
- The annual statistical report.
- The annual satisfaction survey.
- In case of major changes (schedule changed, modification of wine type, results registration deadline...) or a temporary pause of the ILC.

ILC CAMPAIGN 2012:

- Campaign organization from January to December.
- 8 ILC are planned for the 2011 campaign, 2 ILC are planned for sparkling wine ⁽¹⁾, and 1 ILC for grape juice ⁽¹⁾⁽²⁾. Distribution of 1 “brick pack” sample or one “bottle” sample for each ILC.
- 200 participants are expected this year.


PREVISIONAL SCHEDULE FOR 2012 :

CIL Oenologues de France - 2012 Calendar			
ILC 12-1 - Week 5 February 2012	ILC 12-2 - Week 11 March 2012	ILC 12-3 - Week 16 April 2012	ILC 12-4 - Week 21 May 2012
1 brick red wine	1 bottle white wine	• 1 brick rosé wine • ⁽¹⁾ 1 bottle sparkling (Brut <15g/L)	1 brick white wine
ILC 12-5 - Week 26 July 2012	ILC 12-6 - Week 35 September 2012	ILC 12-7 - Week 42 October 2012	ILC 12-8 - Week 48 December 2012
• 1 bottle red wine • ⁽¹⁾⁽²⁾ 1 bottle grape juice	1 bottle red wine	• 1 brick rosé wine • ⁽¹⁾ 1 bottle sparkling (Rich > 15 g/L)	1 bottle white wine

⁽¹⁾: Complementary ILC (sparkling wine and grape juice) are not included in the annual subscription.

⁽²⁾: CIL Grape juice will be organized between June 25 and July 27, 2012. The statistical report will be emailed in early August.

PRICE SCHEDULE (FOREIGN LABORATORY):

Foreign Laboratories - 2011		
Service provision	For UOEF members	For non-UOEF members
8 ILC (Still wine)	785 € tax free	890 € tax free
1 ILC (Sparkling wine)	52 € tax free	
1 ILC (Grape juice)	Partnership with 	52 € tax free
an additional brick or bottle (Still and sparkling wine)	43 € tax free	

To take part in our Wine Proficiency Test, please complete and return the attached “Registration Form”.



WARNING: ALL UNPAID REGISTRATION WILL BE NOT ACCEPTED.

STATISTICAL STUDY OF THE LABORATORIES DATA:

The stages of the study are the following:

Stage 1: Data collection

Stage 2: Managing data coherence

Results indicated in the column "<LQ" (Limit of Quantification) and "incoherent" lines (unit errors or incoherent results) are excluded from the statistical study.

Stage 3: Data processing for each parameter

- Method application of robust estimation algorithms for mean and standard deviations (algorithms A and S in standard 5725 – 5 included in the ISO 13528 standard).
- Sample homogeneity and stability study.
- Calculations and validations.

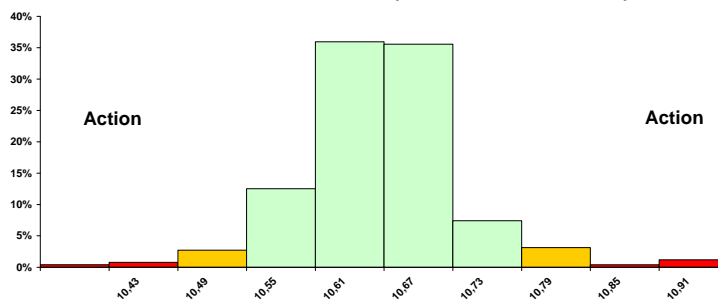
Example of how to use the statistical indicators

PARAMETER	Number of retained cards	Assigned value m and Standard uncertainty u_m		Reproducibility			Repeatability		
		m	u_m	Standard deviation σ_{repro}	Expanded uncertainty (k=2)		Limit R	Standard deviation σ_{repeat}	Limit r
					$\pm 2 \sigma_{\text{repro}}$	$\pm 2 \text{ CV}_{\text{repro}}$			
Alcoholic strength (% vol)	168	10,67	0,01	0,06	0,12	1,1%	0,17	0,01	0,03

PARAMETER	Number of retained cards	Number of index cards with uncertainty	Number of cards with $ \zeta \leq 2$	Number of cards with $2 < \zeta \leq 3$	Number of cards with $ \zeta > 3$
Alcoholic strength (% vol)	168	54	50	0	4

Number of excluded cards : 3 (11,64;11,68) - (12,57;12,56) - (11,30)
 Number of retained cards : 168
 Assigned value m : 10,67
 Reproducibility standard deviation σ_{repro} : 0,06
 Warning limits : 10,55 ; 10,79
 Action limits : 10,49 ; 10,85

Distribution of the results (without IRFT methods)



Stage 4: Edition of the statistical Report for each laboratory participant

The report sent to participants contains (in French):

- Definitions and legends of the report.
- An interpretation example.
- Comments on the ILC.
- An overall results synthesis.
- Digital and graphic results description for each parameter.
- Detailed synthesis of the results obtained by various methods.

INSTRUCTIONS TO THE PARTICIPANTS

SPECIFIC INSTRUCTIONS IN ORDER TO SAVE YOUR RESULTS:

- Your results are registered automatically on our secure website.

Check a box for each parameter and method if your laboratory is accredited COFRAC (or equivalent).

«Non Détecté» : When you declare that the result of a parameter is "not detected" you must check "ND" then indicate the value found in order to save the result row.

«<LQ»: The Limit of Quantification (LQ) must be provided only if the result is inferior to the LQ, then indicate the value found to save the result row.

You can use the method of your choice to perform your tests.

You can specify 1 or 2 results in repeatability conditions. You can also indicate other results by changing conditions (different method, different operator) by clicking on the \pm icon next to the title of the method (example: \pm IRTF).

«Incertitude élargie (k=2)»: When you calculate the uncertainty, it must be related to the results provided, it can not be registered from one CIL to another.

NB: However, you can have a percentage uncertainty calculation in your laboratory.

- If you encounter problems, you can download the file "Help for Internet website" on our site.

CLAIMS AND SUGGESTIONS:

- To meet your needs as quickly as possible, and in order to continuously improve our service, please send us your claims and suggestions for improvement by email or via the "contact" link on our website.
- Please note, we ask you to refuse the damaged parcels. Please fill out the return form with the courier and contact us as soon as possible by email. You will receive free of charge and with no further delay a replacement sample.

LEGAL NOTICE :

According to the French « Informatique et Libertés » law of the 6th of January 1978, you have the right to correct, modify and delete all your personal data. Please contact us by email at:

chaîne-analyses@oenologuesdefrance.fr



ORGANIZERS, SUBCONTRACTORS AND SUPPLIERS CONTACT DETAILS

Manager of the laboratory commission,
person in charge of the *Chaîne d'Analyses*:

Andrée JOVINE
Sica L.A.C.O. / C.R.E.D.O.
Espace Médecis – Le Château
26790, SUZE-LA-ROUSSE
☎ : +33 4.75.97.21.46
✉ : a.jovine@laco-credo.com

Coordinator, Quality manager and
statistician :

EURL Œnologues de France
21-23, rue de Croulebarbe
75013 PARIS

Cyril CORDIER
Coordinator, Quality manager
☎ : +33 1.58.52.20.20
✉ : chaine-analyses@oenologuesdefrance.fr

Philippe CAILLAUD
Statistician
☎ : +33 6.81.15.98.31
✉ : philippe.caillaud@wanadoo.fr

Bottling / Packaging :

S.A Trilles

Stéphane ROUX
Avenue de l'Europe
34370 MAUREILHAN

Chambre d'agriculture de la Gironde Service Vigne & Vin

Delphine GIRAUDON
39, rue M. Montaigne
33290 BLANQUEFORT

Caves du Sieur d'Arques

Gilles TREMEGES
Avenue du Mauzac
11300 LIMOUX

CAT Thierry Albouy

Joseph ISLAM
10, rue Evariste Galois
34500 BEZIERS

Shipment :

La Poste

☎ : 3634
✉ : www.colissimo.fr

TNT National

☎ : 0825 033 033
✉ : www.tnt.fr

TNT International

☎ : 0825 071 071
✉ : www.tnt.fr

DHL

☎ : 0820 20 25 25
✉ : www.dhl.fr

Reference Laboratories :

Chambre d'agriculture de la Gironde Service Vigne & Vin

39, rue M. Montaigne
33290 BLANQUEFORT

Study and Oenological Information
Centers of the *Chambre
d'Agriculture de la Gironde*:

CEIOE - PAUILLAC
CENTRE OENOLOGIQUE - UCVA COUSTRAS
CEIOE DU BLAYAIS
CEIOE - CADILLAC
CEIOE - SOUSSAC
CEIOE - GREZILLAC

Laboratoire DUBERNET

9, quai d'Alsace
11100 NARBONNE

Laboratoire 210

78, Grande Rue
69220 CERCIE

Laboratoire ICV Maurin

La Jasse de Maurin
34978 LATTES

SOFRALAB

79, avenue A.A. Thévenet
BP 1031 - Magenta
51319 EPERNAY

Laboratoire ICV Nîmes

ZI Saint Césaire
30900 NÎMES